

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1185/2010,

13. detsember 2010,

millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 597/2009 artiklile 18 kehtestatakse teatavate Indiast pärit grafiitelektroodisüsteemide impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed⁽¹⁾ (edaspidi „algmäärus“), eriti selle artikleid 15 ja 18 ning artikli 22 lõikeid 1, 2 ja 3,

võttes arvesse ettepanekut, mille Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) esitas pärast konsulteerimist nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

A. MENETLUS

1. Kehtivad meetmed

- (1) Pärast subsiidiumivastase uurimise (edaspidi „esialgne uurimine“) läbiviimist kehtestas nõukogu määrusega (EÜ) nr 1628/2004⁽²⁾ lõpliku tasakaalustava tollimaksu teatavate Indiast pärit, CN-koodi ex 8545 11 00 alla kuuluvate grafiitelektroodide ja nende elektroodide jaoks vajalike, CN-koodi ex 8545 90 90 alla kuuluvate niplite impordi suhtes (edaspidi „lõplikud tasakaalustavad meetmed“). Meetmed kehtestati väärtuselise tollimaksu (15,7 %) kujul, v.a ühe äriühingu puhul, millele määrati tollimaks suurusega 7 %.
- (2) Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 1629/2004⁽³⁾ lõpliku dumpinguvastase tollimaksu teatavate Indiast pärit CN-koodi ex 8545 11 00 alla kuuluvate grafiit-

elektroodide ning nende elektroodide jaoks vajalike, CN-koodi ex 8545 90 90 alla kuuluvate niplite impordi suhtes (edaspidi „lõplikud dumpinguvastased meetmed“). Meetmed kehtestati väärtuselise tollimaksu (0 %) kujul.

- (3) Pärast tasakaalustavate meetmete *ex officio* osalist vahepealset läbivaatamist muutis nõukogu määrusega (EÜ) nr 1354/2008⁽⁴⁾ määrust (EÜ) nr 1628/2004 ja määrust (EÜ) nr 1629/2004. Lõpliku tasakaalustava tollimaksu määrad kehtestati 6,3 % ja 7,0 % individuaalselt nimetatud eksportijatelt pärineva impordi suhtes, kusjuures kõigile teistele kehtestati jääktollimaksumäär 7,2 %. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määraks kehtestati 9,4 % ja 0 % individuaalselt nimetatud eksportijatelt pärineva impordi suhtes, kusjuures kõigile teistele kehtestati jääktollimaksumäär 8,5 %.

2. Taotlus meetmete aegumise läbivaatamise algatamiseks

- (4) Pärast kehtivate lõplike tasakaalustavate tollimaksude eelseisva aegumise teadaande avaldamist⁽⁵⁾ sai komisjon 18. juunil 2009 taotluse nende meetmete aegumise läbivaatamise algatamiseks vastavalt algmääruse artiklile 18. Taotluse esitasid Euroopa Liidu kolm samasuguse toote tootjat: Graftech International, SGL Carbon GmbH ja Tokai ERFTCARBON GmbH (edaspidi „taotluse esitajad“), kelle toodang moodustab valdava osa, antud juhul üle 90 %, liidu teatavate grafiitelektroodisüsteemide kogutoodangust.
- (5) Taotlus põhines väitel, et meetmete kehtivuse lõppemine tooks tõenäoliselt kaasa subsideerimise ja ELi tootmisharule tekitatava kahju jätkumise või kordumise.

⁽¹⁾ ELT L 188, 18.7.2009, lk 93.

⁽²⁾ ELT L 295, 18.9.2004, lk 4.

⁽³⁾ ELT L 295, 18.9.2004, lk 10.

⁽⁴⁾ ELT L 350, 30.12.2008, lk 24.

⁽⁵⁾ ELT C 34, 11.2.2009, lk 11.

(6) Enne meetmete aegumise läbivaatamise menetluse algatamist ja kooskõlas algmääruse artikli 22 lõikega 1 ja artikli 10 lõikega 7 teatas komisjon India valitsusele, et on saanud nõuetekohaselt dokumenteeritud läbivaatamistaotluse, ning kutsus India valitsust konsultatsioonidele eesmärgiga tuua kaebuse sisu asjus selgust ja jõuda vastastikku kooskõlastatud lahenduseni. India valitsus võttis kutse vastu ja nõustus osalema konsultatsioonides, mis peeti 16. septembril 2009. Konsulterimise käigus ei jõutud vastastikku kooskõlastatud lahenduseni. Siiski võeti nõuetekohaselt arvesse India valitsuse esitatud märkusi.

3. Meetmete aegumise läbivaatamise algatamine

(7) Olles pärast nõuandekomiteega konsulteerimist otsustanud, et aegumise läbivaatamise algatamiseks on piisavalt tõendeid, andis komisjon 17. septembril 2009 *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud algatamisteates⁽¹⁾ (edaspidi „algatamisteade”) teada, et algatatakse aegumise läbivaatamine vastavalt algmääruse artiklile 18.

4. Paralleelne uurimine

(8) Lisaks andis komisjon 17. septembril 2009 *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud algatamisteates⁽²⁾ teada oma kavatsusest algatada lõplike dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamine vastavalt nõukogu 30. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1225/2009 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed)⁽³⁾ artikli 11 lõikele 2.

5. Uurimine

5.1. Uurimisperiod

(9) Subsideerimise jätkumise või kordumise uurimine hõlmas ajavahemikku alates 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009 (edaspidi „uurimisperiod”). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohalt oluliste arengusuundade uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2006 kuni uurimisperiodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune period”).

5.2. Uurimisega seotud isikud

(10) Komisjon teatas aegumise läbivaatamise algatamisest ametlikult taotluse esitajatele, teistele teadaolevatele liidu tootjatele, eksportivatele tootjatele, importijatele, teada-

olevalt asjaga seotud kasutajatele ja India valitsusele. Huvitatud isikutele anti võimalus teha oma seisukohad teatavaks kirjalikult ja taotleda ärakuulamist algatamisteates sätestatud tähtaja jooksul.

(11) Kõikidele huvitatud isikutele, kes seda taotlesid ja teatasid konkretsed põhjused, miks neid tuleks ära kuulata, anti selline võimalus.

(12) Arvestades sõltumatute importijate suurt arvu, peeti vajalikuks kontrollida, kas tuleks teostada väljavõtteline uuring kooskõlas algmääruse artikliga 27. Selleks et komisjonil oleks võimalik otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral valim moodustada, paluti eespool nimetatud isikutel vastavalt algmääruse artiklile 27 endast 15 päeva jooksul pärast läbivaatamiste algatamist teada anda ning esitada komisjonile algatamisteates nõutud teave. Ükski sõltumatu importija ei avaldanud aga soovi koostööd teha. Seetõttu ei peetud valimi moodustamist vajalikuks.

(13) Komisjon saatis küsimustikud kõigile teadaolevatele huvitatud isikutele ja neile, kes olid endast algatamisteates sätestatud tähtaja jooksul teada andnud. Vastused laekusid kolmelt liidu tootjate rühmituselt (st taotluse esitajatelt), ühelt eksportivalt tootjalt, 17 kasutajalt ja India valitsuselt. Ükski importija ei vastanud väljavõttelise uuringu käigus küsimustikule ja ükski muu importija ei andnud uurimise käigus komisjonile mingit teavet ega andnud endast teada.

(14) Vaid üks kahest teadaolevast India eksportivast tootjast, nimelt HEG Limited (edaspidi „HEG”), tegi läbivaatamisel täielikku koostööd, vastates küsimustikule. Sellega seoses tuleb märkida, et esialgses uurimises oli kõnealuse äriühingu ametlik täisnimi Hindustan Electro Graphite Limited. Seejärel võttis äriühing oma nimeks HEG Limited. Teine esialgses uurimises raames koostööd teinud eksportiv tootja, Graphite India Limited (edaspidi „GIL”), otsustas käesoleva läbivaatamise käigus küsimustikule vastamisest loobuda.

(15) Komisjon kogus ja kontrollis kõiki andmeid, mida ta pidas vajalikuks subsideerimise ja sellest tuleneva kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse ning liidu huvide kindlakstegemiseks. Kontrollkäigud tehti järgmiste huvitatud isikute valdustesse:

⁽¹⁾ ELT C 224, 17.9.2009, lk 24.

⁽²⁾ ELT C 224, 17.9.2009, lk 20.

⁽³⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

a) liidu tootjad

— SGL Carbon GmbH, Wiesbaden ja Meitingen, Saksamaa;

— Graftech Switzerland SA, Bussigny, Šveits;

— Graftech Iberica S.L., Ororbia, Hispaania;

— Tokai ERFTCARBON GmbH, Grevenbroich, Saksamaa;

b) eksportiv tootja Indias

— HEG Limited, Bhopal;

c) India valitsus.

B. VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE

- (16) Läbivaatamisele kuuluv toode on sama mis esialgses uurimises, st Indiast pärit, CN-koodi ex 8545 11 00 alla kuuluvad elektriühjades kasutatavad grafiitelektroodid, mille näivtihedus on 1,65 g/cm³ või rohkem ja elektritakistus 6,0 µΩ.m või vähem, ning nimetatud elektroodide jaoks vajalikud niplid, mis kuuluvad CN-koodi ex 8545 90 90 alla, olenemata sellest, kas neid imporditakse koos või eraldi (edaspidi „vaatlusalune toode”).

- (17) Uurimine (nagu esialgne uuriminegi) kinnitas, et vaatlusalune toode ja eksportiva tootja toodetud ja India siseturul müüdüd tooted ning liidu tootjate toodetud ja liidus müüdüd tooted on samade põhiliste füüsikaliste ja tehniliste omaduste ja kasutusalaadega, ning seega loetakse need algmääruse artikli 2 punkti c tähenduses samasugusteks toodeteks.

C. SUBSIDEERIMISE JÄTKUMISE VÕI KORDUMISE TÕENÄOSUS**1. Sissejuhatus**

- (18) Läbivaatamistaotluses sisalduva teabe ja komisjoni küsimustikule antud vastuste põhjal uuriti järgmisi kavasid, mis väidetavalt hõlmavad subsidiumide andmist:

üleriigilised kavad

a) eellubade kava;

b) imporditollimaksude hüvitamise kava (Duty Entitlement Passbook Scheme – DEPB-kava);

c) kapitalikaupade ekspordisoodustuste kava (Export Promotion Capital Goods Scheme – EPCG-kava);

piirkondlikud kavad

d) elektrimaksust vabastamise kava (Electricity Duty Exemption Scheme – EDES-kava).

- (19) Punktides a–c nimetatud kavad põhinevad 1992. aasta väliskaubanduse arendamise ja reguleerimise seadusel (Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992, nr 22), mis jõustus 7. augustil 1992 (edaspidi „väliskaubandusseadus”). Väliskaubandusseadus lubab India valitsusel välja anda teatisi ekspordi- ja impordipoliitika kohta. Need on kokku võetud väliskaubanduspoliitika dokumentides, mida kaubandusministeerium annab välja iga aasta tagant ja ajakohastab korrapäraselt. Käesoleva uurimisega hõlmatud ajavahemikku arvestades on asjakohased kaks väliskaubanduspoliitika dokumenti: FT-poliitika 2004–2009 ja FT-poliitika 2009–2014. Viimati nimetatud dokument jõustus 2009. aasta aprillis. Lisaks sellele kirjeldab India valitsus „väliskaubanduspoliitikat 2004–2009” ja „väliskaubanduspoliitikat 2009–2014” reguleerivat korda menetlusjuhendi I köites („Handbook of Procedures, Volume I”; edaspidi „HOP 2004–2009 I köide” ja „HOP 2009–2014 I köide”). Ka menetlusjuhendit ajakohastatakse regulaarselt.

- (20) Punktis d nimetatud kava haldavad Madhya Pradeshi osariigi ametivõimud.

2. Eellubade kava

- (21) Uurimise käigu selgus, et koostööd tegev India tootja ei saanud uurimisperioodil eellubade kava raames mingit toetust. Seepärast leiti, et nimetatud kava edasine analüüs ei ole käesoleva uurimise seisukohast vajalik.

3. Imporditollimaksude hüvitamise kava (Duty Entitlement Passbook Scheme – DEPB-kava)

a) Õiguslik alus

- (22) Imporditollimaksude hüvitamise kava on üksikasjalikult kirjeldatud FT-poliitika 2004–2009 punktis 4.3 ning HOP 2004–2009 I köite ja HOP 2009–2014 I köite 4. peatükis.

b) Valikukriteeriumid

- (23) Selle kava tingimustele vastavad kõik tootvad eksportijad ja vahendavad eksportijad.

c) DEPB-kava rakendamine

- (24) Tingimustele vastav eksportija võib taotleda DEPB-krediiti, mis arvutatakse protsendimäärana selle kava

raames eksporditud toodete väärtusest. India ametiasutused on kehtestanud sellised DEPB-määrad enamiku toodete, sealhulgas vaatlusaluse toote jaoks. Määrad kehtestatakse standardsete sisend-/väljundnormide (SION) alusel, võttes arvesse eeldatavat imporditud sisendite sisaldust eksporditavas tootes ja tollimaksu sellele eeldatavale impordile, sõltumata sellest, kas imporditollimaksud on tegelikult tasutud või mitte.

- (25) Selleks et kõnealuse kava raames soodustusi saada, peab äriühing eksportima. Eksporditehingu ajal peab eksportija esitama India asutustele deklaratsiooni, milles on märgitud, et eksport toimub DEPB-kava raames. Kaupade ekspordimiseks väljastab India toll ekspedeerimismenetluse ajal ekspordi lastimise loa. See dokument näitab muu hulgas DEPB-krediidi summat, mis tuleb selle eksporditehingu eest anda. Sellel ajahetkel saab eksportija teada saadava toetuse suuruse. Kui tolliasutused on esitanud ekspordi saatearve, ei ole India valitsusel enam DEPB-krediidi andmise üle otsustusõigust. Toetuse arvutamisel kasutatakse DEPB-määra, mida kohaldati ekspordideklaratsiooni esitamise ajal. Seepärast puudub võimalus tagasiulatavalt toetuse taset muuta.
- (26) Samuti leiti, et vastavalt India raamatupidamisstandarditele saab DEPB-krediiti arvestada pärast ekspordikohustuse täitmist tekkepõhiselt sissetulekuna raamatupidamisaruannetes. Niisugust krediiti võib kasutada tollimaksude tasumiseks piiramatult imporditavate toodete, välja arvatud kapitalikaupade edasise impordi puhul. Kõnealuse krediidi alusel imporditud kaupu võib müüa siseturul (kui nende suhtes kohaldatakse müügitaksu) või kasutada muul viisil. DEPB-krediit on vabalt ülekantav ja kehtib 12 kuud alates väljastamise kuupäevast.
- (27) DEPB-krediidi taotlused täidetakse elektrooniliselt ja neis esitatud eksporditehingute arv ei ole piiratud. Tegelikuses puuduvad DEPB-krediidi suhtes kohaldatavad tähtajad. DEPB-kava haldamiseks kasutatav elektrooniline süsteem ei välista automaatselt eksporditehinguid, mis jäävad välja HOP 2004–2009 I köite ja HOP 2009–2014 I köite peatükis 4.47 nimetatud taotluste esitamise tähtaegadest. Enamgi veel, HOP 2004–2009 I köite ja HOP 2009–2014 I köite peatükis 9.3 on selgelt sätestatud, et taotlusi, mis saabuvad pärast taotluse esitamise tähtaja möödumist, võetakse arvesse, kui tasutakse väike trahv (10 % ettenähtud summast).

- (28) Tehti kindlaks, et koostööd tegev India eksportiv tootja kasutas kõnealust kava uurimisperioodi ajal.

d) Järeldused DEPB-kava kohta

- (29) DEPB-kava pakub subsiidiume algmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses. DEPB-krediit on India valitsuse antav rahaline toetus, kuna krediiti kasutatakse imporditollimaksude korvamiseks, ning seetõttu laekub India valitsusele vähem tollimaksu. Lisaks on DEPB-krediit kasulik eksportijale, kuna see parandab tema likviidsust.
- (30) Lisaks sõltub DEPB-kava juriidiliselt eksporditegevusest ja seepärast peetakse seda konkreetseks ja tasakaalustatavaks vastavalt algmääruse artikli 4 lõike 4 esimese lõigu punktile a.
- (31) Seda kava ei saa lugeda lubatavaks tollimaksu tagastamise süsteemiks ega asendamise puhul rakendatavaks tagastussüsteemiks algmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii tähenduses, nagu väidab koostööd tegev India eksportiv tootja. See ei vasta algmääruse I lisa punktis i, II lisa (tagastamise määratlus ja kord) ja III lisa (asendamise puhul kasutatava tagastamise määratlus ja kord) sätestatud rangetele eeskirjadele. Eksportija ei ole tegelikult kohustatud tollimaksuvabalt imporditud kaupa tootmisprotsessis tarbima ning krediidisumma arvutamise aluseks ei ole tegelikult tarbitud sisendid. Lisaks ei ole olemas süsteemi ega menetluskorda, mis kinnitaks, milliseid sisendeid eksporditud kaupade tootmise protsessis kasutatakse või kas imporditollimakse on makstud ülemäära algmääruse I lisa punkti i ning II ja III lisa tähenduses. Lõpuks on eksportijal õigus saada DEPB-kava alusel toetust sõltumata sellest, kas ta üldse sisendeid impordib. Toetuse saamiseks piisab, kui eksportija lihtsalt ekspordib kaupu, tõendamata sisendite importimist. Seega võivad DEPB-kava raames toetusi taotleda isegi need eksportijad, kes hangivad kõik oma sisendmaterjalid kodumaalt ega impordi sisendmaterjalina kasutatavaid kaupu.

e) Subsiidiumisumma arvutamine

- (32) Vastavalt algmääruse artikli 3 lõikele 2 ja artiklile 5 arvutati tasakaalustatavad subsiidiumid lähtudes kasust, mille subsiidiumi saaja uurimisperioodil uurimistulemuste järgi subsideerimisest sai. Seejuures võeti arvesse, et kasu saadi selle kava raames toimunud eksporditehingu ajal. Sel hetkel loobub India valitsus tollimaksudest, andes seega rahalist toetust algmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii tähenduses.

- (33) Ülaltoodud arvestades peetakse õigeks hinnata DEPB-kava alusel saadud kasu kui uurimisperioodil kõigi selle kava raames tehtud eksporditehingute käigus saadud krediidi summat.
- (34) Koostööd tegev India ekspordiv tootja väitis, et ta kasutas kogu saadud DEPB-krediidi asjaomase toote valmistamiseks vajalike materjalide importimiseks, ehkki põhimõtteliselt oli tal õigus seda müüa või kasutada muude materjalide importimiseks. Ettevõtja sõnul on DEPB-kava seega tavaline tollimaksu tagastamise süsteem ning sellepärast tuleks tasakaalustada vaid ülemäärast tagastamist. See väide lükati tagasi, sest – nagu on selgitatud põhjenduses 31 – DEPB-kava ei saa pidada lubatavaks tollimaksu tagastamise süsteemiks või asendamise puhul kasutatavaks tagastussüsteemiks, mida on tunnistanud ka India valitsus. Seetõttu ei ole oluline, kuidas eksportija kava raames saadud krediidiõigust kasutab. Eksportija saab tagasivõetamatu õiguse DEPB-krediidile selle kava alusel tehtava eksporditehingu hetkel, mitte selle õiguse hili-sema kasutamise hetkel.
- (35) Põhjendatud nõuete esitamisel arvati subsiidiumisummast (lugeja) maha subsiidiumi saamiseks makstud lõivu vastavalt algmääruse artikli 7 lõike 1 punktile a.
- (36) Algmääruse artikli 7 lõike 2 kohaselt jagati need subsiidiumisummad kogu uurimisperioodi ekspordikäibele (nimetaja), kuna subsiidium sõltus eksporditegevusest ja seda ei antud toodetud, eksporditud või veetud koguste alusel.
- (37) Eespool öeldud arvestades on asjaomasele koostööd tegevale ekspordivale tootjale selle kava raames kehtestatud subsiidiumi määr uurimisperioodil 5,7 %.

4. Kapitalikaupade ekspordisoodustuste kava (EPCGS)

a) Õiguslik alus

- (38) Kapitalikaupade ekspordisoodustuste kava on üksikasjalikult kirjeldatud FT-poliitika 2004–2009 ja FT-poliitika 2009–2014 5. peatükis ning HOP 2004–2009 I köite ja HOP 2009–2014 I köite 5. peatükis.

b) Valikukriteeriumid

- (39) Selle kava raames saavad toetust taotleda vastavad toetavate tootjate ja teenusepakkujatega seotud tootjad-eksportijad ja müüjad-eksportijad.

c) Rakendamine

- (40) Ekspordikohustuse täitmise tingimusel on äriühingul lubatud importida kapitalikaupu (uusi ja alates 2003. aasta aprillist kuni kümne aasta vanuseid kasutatud kapitalikaupu) vähendatud tollimaksumääraga. Selle jaoks väljastab India valitsus vastavalt taotlusele ja lõivu tasumisel EPCG-litsentsi. Alates 2000. aasta aprillist kehtib kõigile selle kava raames imporditud kapitalikaupadele vähendatud imporditollimaks 5 %. Kuni 31. märtsini 2000 kohaldati tollimaksumäära 11 % (sealhulgas 10 % suurune lisamaks) ja suure väärtusega impordi puhul nullprotsendilist tollimaksumäära. Ekspordikohustuse täitmiseks peab imporditud kapitalikaupu kasutama teatava perioodi jooksul teatava hulga eksporditavate toodete tootmiseks. Vastavalt uuele väliskaubanduspoliitikale 2009–2014 võib kapitalikaupu EPCG-kava raames importida 0 % tollimaksumääraga, aga sel juhul on ekspordikohustuse täitmiseks antav ajavahemik lühem.
- (41) Kapitalikaupade ekspordisoodustuste litsentsi omanik võib kapitalikaupu hankida ka oma riigist. Sellisel juhul võib omamaine kapitalikaupade tootja ise ära kasutada nende kapitalikaupade tootmiseks vajalike komponentide tollimaksuvaba importimist. Alternatiivselt võib omamaine tootja nõuda ekspordiga samaväärsete toimingu- te hüvitamist seoses kapitalikaupade tarnimisega EPCG-litsentsi omanikule.
- (42) Tehti kindlaks, et koostööd tegev ekspordiv tootja kasutas kõnealust kava uurimisperioodi ajal.

d) Järeldus EPCG-kava kohta

- (43) EPCG-kava pakub subsiidiume algmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses. Tollimaksu vähendamine on India valitsuse antav finants- toetus, kuna see vähendab India valitsuse tollisissetulekut. Lisaks toob tollimaksuvähendus ekspordijale kasu, kuna säästetud imporditollimaks parandab äriühingu likviid- sust.
- (44) Peale selle sõltub EPCG-kava juriidiliselt eksporditegevu- sest, kuna litsentside saamiseks tuleb võtta ekspordiko- hustus. Seetõttu peetakse seda algmääruse artikli 4 lõike 4 esimese lõigu punkti a alusel konkreetseks ja tasakaa- lustatavaks. Koostööd tegev ekspordiv tootja väitis, et EPCG-kava alusel kapitalikaupade ostmiseks antud subsii- diume ei tuleks enam lugeda sõltuvaks eksporditegevusest juhul, kui ekspordikohustus täideti enne uurimisperioodi. Seetõttu ei tuleks neid pidada konkreetseteks subsiidii- mideks ega tasakaalustada. Kuid kõnealune väide lükati tagasi. Siinkohal tuleb rõhutada, et subsiidium sõltus eksporditegevusest, st seda ei oleks antud, kui ettevõte ei oleks võtnud teatavat ekspordikohustust.

(45) EPCG-kava ei saa lugeda lubatud tollimaksu tagastamise süsteemiks ega asendamise puhul rakendatavaks tagasimaksesüsteemiks algmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii tähenduses. Kapitalikaubad ei kuulu selliste lubatud süsteemide kohaldamisalasse, nagu on sätestatud algmääruse I lisa punktis i, kuna neid ei tarbita eksporditavate toodete tootmiseks.

e) *Subsiidiumisumma arvutamine*

(46) Vastavalt algmääruse artikli 7 lõikele 3 arvutati subsiidiumisummad imporditud kapitalikaupadelt maksmata tollimaksu alusel, mis jagati ajavahemikule, mis vastab selliste kaupade tavapärasele amortisatsiooniajale asjaomases tootmisharus. Sellele summale lisati intress, et kajastada saadava kasu väärtuse muutumist aja jooksul. Selleks otstarbeks loeti asjakohaseks Indias uurimisperioodi jooksul kehtinud turuintressimäär.

(47) Algmääruse artikli 7 lõigete 2 ja 3 kohaselt jaotati see subsiidiumisumma ekspordikäbele uurimisperioodil (nimetaja), kuna subsiidium sõltub eksporditegevusest.

(48) Koostööd tegeva eksportiva tootja suhtes kõnealuse kava alusel kehtestatud subsiidiumimäär oli uurimisperioodi jooksul 0,9 %.

5. Elektrimaksust vabastamise kava (EDES) – Madhya Pradeshi osariigi valitsuse kohaldatav piirkondlik kava

(49) 2004. aasta tööstuse edendamise strateegia alusel pakub Madhya Pradeshi osariik elektrimaksuvabastust tööstustevõtetele, kes investeerivad elektrienergia tootmisse oma tarbeks.

a) *Õiguslik alus*

(50) Elektrimaksust vabastamise kava on üksikasjalikult kirjeldatud Madhya Pradeshi osariigi 21. juuli 2006. aasta teatises nr 29 ja 12. juuli 2006. aasta korralduses nr 4238-XIII-2006, lisa C.

b) *Valikukriteeriumid*

(51) Kavast toetatakse iga tootjat, kes investeerib teatava hulga kapitali elektrijaama ehitusse Madhya Pradeshi osariigis.

c) *Rakendamine*

(52) EDES näeb ette vabastuse elektrimaksust (kohalikust müügitasumaksust, mille tasumist nõutakse Madhya Pradeshi osariigis) ettevõtjatele, kes investeerivad teatava hulga kapitali elektrijaama ehitusse. Vabastus antakse kindlaksmääratud perioodiks, mille kestus sõltub investeeringu

väärtusest. Kava eesmärk on arendada infrastruktuure, kuna riigi omanduses olevad elektrijaamad ei suuda tarnida selle piirkonna ettevõtetele piisavalt elektrit. Maksuvabastust antakse ainult energia oma tarbeks tootmisel.

(53) Tehti kindlaks, et koostööd tegev eksportiv tootja kasutas kõnealust kava uurimisperioodi ajal.

d) *Järeldus EDESi kohta*

(54) EDES pakub subsiidiume algmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses. Maksuvabastus on Madhya Pradeshi osariigi valitsuse antav finantstoetus, kuna see vähendab selle osariigi valitsuse maksusissetulekut. Lisaks on maksu vähendamine kasulik eksportijale, kuna elektri ostmisel säästetud maksud parandavad tema likviidsust.

(55) EDES ei sõltu juriidiliselt eksporditegevusest. Lisaks ei ole kava kasutamine juriidiliselt piiratud teatavate Madhya Pradeshi osariigi geograafiliste alade, ettevõtete ega töötusharudega. Seepärast väitis koostööd tegev eksportiv tootja, et kõnealust kava ei tuleks pidada konkreetseks subsiidiumiks ega tasakaalustada, kuna toetuse andmine põhineb objektiivsetel ja neutraalsetel majanduslikel kriteeriumidel.

(56) Siiski ei saanud komisjon tulenevalt Madhya Pradeshi osariigi valitsuse vähesest koostöövalmidusest teha lõplikku järeldust selle kava kohta, eeskätt mis puudutab selle konkreetset, valikukriteeriumide praktilist kohaldamist ja toetust andvate asutuste objektiivsustaset taotluste üle otsustamisel. Eeskätt oli võimatu kontrollida artikli 4 lõike 2 esimese lõigu punkti b täitmist, kuna ei olnud selge, kas Madhya Pradeshi osariigi valitsus kohaldas toetuse andmisel objektiivseid kriteeriume või tingimusi. Kuigi on tõestatud, et kava ei ole juriidiliselt konkreetne, ei ole selge, kuidas on asi tegelikult. Seetõttu peetakse seda kava algmääruse artikli 4 lõike 2 esimese lõigu punkti c ja sama artikli neljanda lõigu alusel konkreetseks ja tasakaalustatavaks.

e) *Subsiidiumisumma arvutamine*

(57) Algmääruse artikli 7 lõike 2 kohaselt arvutati subsiidiumisummad uurimisperioodil ostetud elektri pealt tasumata jäetud müügitasumaksu alusel (lugeja), mis jagati ettevõtte kogu müügitasumaksu (nimetaja), kuna EDES-kava kasutamine ei sõltu eksporditegevusest ja elektri kasutamine ei olnud piiratud asjaomase toote tootmisega.

(58) Koostööd tegeva eksportiva tootja suhtes kõnealuse kava alusel kehtestatud subsiidiumimäär oli uurimisperioodi jooksul 0,5 %.

6. Tasakaalustatavate subsiidiumide tase

(59) Algmääruse kohaselt on tasakaalustatavate subsiidiumide väärtuseline suurus uuritud eksportiva tootja puhul 7,1 %. Nimetatud subsideerimissumma ületab algmääruse artikli 14 lõikes 5 nimetatud miinimumkõnnise.

(60) Käesolevas menetluses kindlaks tehtud subsideerimistase vastab subsideerimistasemele 7,2 %, mis tuvastati sama eksportiva tootja puhul kõige hilisemas vahepeelses läbi-vaatamises.

(61) Seepärast leitakse, lähtudes algmääruse artiklist 18, et subsideerimine jätkus uurimisperioodil.

KAVAD	AAS	DEPBS	EPCGS	EDES	Kokku
HEG Ltd.	Puudu- vad	5,7 %	0,9 %	0,5 %	7,1 %

7. Järeldus subsideerimise jätkumise või kordumise tõenäosuse kohta

(62) Kooskõlas algmääruse artikli 18 lõikega 2 uuriti, kas kehtivate meetmete aegumisega kaasneks tõenäoliselt subsideerimise jätkumine või kordumine.

(63) Sellega seoses tuletatakse meelde, et koostööd tegi vaid üks kahest vaatlusaluse toote teadaolevast eksportivast tootjast. Tehti kindlaks, et uurimisperioodi jooksul sai koostööd tegev eksportiv tootja India ametiasutustelt jätkuvalt tasakaalustatavaid subsiidiume. Eespool analüüsitud subsideerimiskavad annavad korduvaid soodustusi ja puuduvad märgid selle kohta, et need programmid lähemas tulevikus järk-järgult kasutuselt kõrvaldatakse või neid muudetakse või et koostööd tegev eksportiv tootja enam nende kavade alusel toetust ei saa. Kõnealused kavad säilitatakse välispoliitika 2009–2014 raames.

(64) Mis puudutab teist teadaolevat India eksportivat tootjat, siis sai ta vastavalt läbivaatamisaotlusele eespool nimetatud subsideerimiskavadest jätkuvalt toetust. Kuna puudub teave, mis tõendaks vastupidist, tehakse järeldus, et seetõttu jätkus subsideerimine üleriigilisel tasandil.

(65) Eespool kirjeldatu alusel võib teha järelduse, et subsideerimine jätkus uurimisperioodil ja jätkuvalt tõenäoliselt ka edaspidi.

(66) Kuna on tõestatud, et subsideerimine jätkus uurimise ajal ja jätkub tõenäoliselt ka edaspidi, on subsideerimise kordumise tõenäosuse küsimus ebaoluline.

D. LIIDU TOOTMISHARU MÄÄRATLUS

1. Liidu toodang

(67) Liidus valmistab samasugust toodet viis äriühingut või kontserni, kelle toodang moodustab samasuguse toote kogutoodangu liidus algmääruse artikli 9 lõike 1 tähenduses.

2. Liidu tootmisharu

(68) Kaks viiest kontsernist ei toetanud taotlust ega teinud uurimises koostööd, jättes küsimustikule vastamata. Taotluse esitasid ja koostööd tegid järgmised kolm tootjate rühmitust: Graftech International, SGL Carbon GmbH ja Tokai ERFTCARBON GmbH.

(69) Need kolm tootjate rühmitust annavad suurema osa liidu samasuguse toote kogutoodangust, kuna nende toodang moodustab üle 90 % teatavate grafiitelektroodisüsteemide liidu kogutoodangust, nagu on märgitud eespool põhjenduses 4. Seega moodustavad need tootjad liidu tootmisharu algmääruse artikli 9 lõike 1 ja artikli 10 lõike 8 tähenduses ning edaspidi kasutatakse neile viitamisel väljendit „liidu tootmisharu“.

E. OLUKORD LIIDU TURUL

1. Sissejuhatavad märkused

(70) Kuna uurimises osales vaid üks vaatlusalust toodet eksportiv India tootja, ei esitatud vaatlusaluse Indiast pärit toote liidu impordi kohta täpseid arvandmeid, et säilitada konfidentsiaalsus vastavalt algmääruse artiklile 29.

(71) Olukord grafiitelektroodisüsteemide tööstuses on tihedalt seotud olukorraga terasesektoris, sest grafiitelektroode kasutavad peamiselt elektrotehnilise terase tootjad. Sellega seoses tuleb märkida, et 2007. aastal ja 2008. aasta kolmes esimeses kvartalis valitsesid teraseturul ja seetõttu ka grafiitelektroodide turul väga soodsad tingimused.

- (72) Arvesse tuleb võtta seda, et grafiitelektroodide müügiimaht muutub üldjoontes kooskõlas terasetoodanguga. Kuid grafiitelektroodide tarnelepingud, milles lepitakse kokku hinnad ja kogused, sõlmitakse enamasti 6–12-kuuliseks perioodiks, mistõttu nõudlusest tulenevad müügiimahu muutused mõjutavad hindu tavaliselt väikese ajavaruga.

2. Tarbimine liidu turul

- (73) Liidu tarbimise kindlakstegemisel võeti aluseks liidu tootmisharu poolt liidu turul müüdüd toodangu maht, teiste liidu tootjate poolt liidu turul müüdüd toodangu hinnanguline maht, Eurostatilt saadud impordiandmed ja algmääruse artikli 24 lõike 6 kohaselt kogutud andmed. Sarnaselt esialgse uurimisega ⁽¹⁾ jäeti ka nüüd kõrvale teatavad impordikogused, sest saada olevate andmete põhjal ei olnud tegemist uuritava tootega.
- (74) 2006. aasta ja uurimisperioodi vahel vähenes liidu tarbimine peaaegu 25 % võrra, kusjuures suurim langus toimus 2008. aasta ja uurimisperioodi vahel. Siiski tuleb märkida, et asjaomase perioodi alguses valitsenud väga soodsate turutingimuste tõttu oli liidu tarbimine väga kõrgel tasemel, olles kasvanud esialgse uurimisperioodi ja 2006. aasta vahel 30 %.

Tabel 1

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Liidu kogutarbimine (tonnides)	170 035	171 371	169 744	128 437
Indeks (2006 = 100)	100	101	100	76

3. Indiast pärit impordi maht, turuosa ja hinnad

- (75) Indiast (edaspidi „asjaomane riik”) pärineva impordi maht kasvas vaatlusperioodil 143 protsendipunkti ja jõudis uurimisperioodil 5 000 – 7 000 tonni tasemele. Asjaomasest riigist pärit impordi turuosa kasvas 2006. aasta ja uurimisperioodi vahel rohkem kui kolmekordseks, saavutades 5 % taseme. Turuosa jätkas uurimisperioodil kasvamist hoolimata nõudluse märkimisväärsest langusest. Asjaomasest riigist pärit impordi hinnad kerkisid vaatlusajal perioodil 52 %, järgides liidu tootmisharu hindadega sarnast trendi, kuid püsisid siiski tunduvalt madalamal tasemel. Tabelis 2 ei esitata täpseid andmeid konfidentsiaalsusnõude tõttu, kuna Indias on vaid kaks teadaolevat eksportivat tootjat.

Tabel 2

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Asjaomasest riigist pärit impordi maht (tonnides)	2 000 kuni 3 000	3 000 kuni 4 000	7 000 kuni 9 000	5 000 kuni 7 000
Indeks (2006 = 100)	100	123	318	243
Asjaomasest riigist pärit impordi turuosa	umbes 1,5 %	umbes 2 %	umbes 5 %	umbes 5 %
Ajaomasest riigist pärit impordi hinnad (eurot/tonn)	Umbes 2 000	Umbes 2 600	Umbes 3 000	Umbes 3 200
Indeks (2006 = 100)	100	133	145	152

4. Liidu tootmisharu majanduslik olukord

- (76) Komisjon uuris algmääruse artikli 8 lõike 5 kohaselt kõiki liidu tootmisharu mõjutavaid asjakohaseid majandustegureid ja -näitajaid.

⁽¹⁾ Komisjoni 19. mai 2004. aasta määruse (EÜ) nr 1008/2004 (millega kehtestatakse ajutine subsidiumidevastane tollimaks teatavate Indiast pärit grafiitelektroodisüsteemide impordi suhtes) (ELT L 183, 20.5.2004, lk 35) põhjendus 132.

4.1. Tootmine

- (77) Uurimisperioodil tootmine vähenes 2006. aastaga võrreldes 29 %. Liidu tootmisharu toodang kerkis 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes 2 % ning langes siis järsult, eeskätt uurimisperioodi ajal.

Tabel 3

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Tootmine (tonnides)	272 468	278 701	261 690	192 714
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	102	96	71

4.2. Tootmisvõimsus ja selle rakendusaste

- (78) Tootmisvõimsus langes 2006. aasta ja uurimisperioodi vahel vähesel määral (2 % võrra). Kuna 2008. aastal ja eeskätt uurimisperioodil tootmine vähenes, vähenes sellest tulenev tootmisvõimsuse rakendusaste 2006. aasta ja uurimisperioodi vahel 25 protsendipunkti.

Tabel 4

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Tootmisvõimsus (tonnides)	298 500	292 250	291 500	293 500
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	98	98	98
Tootmisvõimsuse rakendusaste	91 %	95 %	90 %	66 %
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	104	98	72

4.3. Varud

- (79) Liidu tootmisharu lõppvarude tase jäi 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes stabiilseks ja langes siis 2008. aastal 10 % võrra. Uurimisperioodil varude tase veidi tõusis, aga jäi siiski 5 % madalamaks kui aastal 2006.

Tabel 5

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Lõppvarud (tonnides)	21 407	21 436	19 236	20 328
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	100	90	95

4.4. Müügiimaht

- (80) Liidu tootmisharu müük sõltumatutele tarbijatele liidu turul vähenes vaatlusalusel perioodil 39 %. Müügiimaht oli vaatlusaluse perioodi alguses väga suur, olles tõusnud ligikaudu 70 % esialgse uurimisega seotud perioodiga võrreldes. Müügiimaht vähenes veidi 2007. ja 2008. aastal, aga püsis siiski suhteliselt kõrgel tasemel (2008. aastal oli see ikka veel 47 % kõrgem esialgse uurimisega seotud perioodiga võrreldes). 2008. aastal ja uurimisperioodi vahel langes müügiimaht aga märkimisväärselt (ligikaudu ühe kolmandiku).

Tabel 6

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Liidu müük sõltumatutele klientidele (tonnides)	143 832	139 491	124 463	88 224
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	97	87	61

4.5. Turuosa

- (81) Liidu tootmisharu turuosa vähenes 2006. aasta ja uurimisperioodi vahelisel ajal peaaegu 16 protsendipunkti võrra (84,6 %-lt 68,7 %-ni).

Tabel 7

	2006	2007	2008	Uurimis- periood
Liidu tootjate turuosa	84,6 %	81,4 %	73,3 %	68,7 %
Indeks (2006 = 100)	100	96	87	81

4.6. Kasv

- (82) 2006. aasta ja uurimisperioodi vahel langes liidu tarbimine peaaegu 25 %. Liidu tootmisharu turuosa vähenes umbes 16 protsendipunkti, samal ajal kui asjaomase impordi turuosa kasvas 3,4 protsendipunkti.

4.7. Tööhõive

- (83) Liidu tootmisharu tööhõive tase vähenes 2006. aasta ja uurimisperioodi vahelisel ajal 7 % võrra.

Tabel 8

	2006	2007	2008	Uurimis- periood
Vaatlusaluse toote tootmisega seotud tööhõive (isikud)	1 942	1 848	1 799	1 804
Indeks (2006 = 100)	100	95	93	93

4.8. Tootlikkus

- (84) Liidu tootmisharu töötajate tootlikkus, mida mõõdetakse toodanguna töötaja kohta aastas, langes 2006. aasta ja uurimisperioodi vahel 24 %. See tõusis veidi 2007. ja 2008. aasta vahel, kuid langes seejärel uurimisperioodil ligikaudu 25 %.

Tabel 9

	2006	2007	2008	Uurimis- periood
Tootlikkus (tonnides töötaja kohta)	140	151	146	107
Indeks (2006 = 100)	100	107	104	76

4.9. Müügihinnad ja omamaised hindu mõjutavad tegurid

- (85) Liidu tootmisharu ühikuhinnad näitavad positiivset arengutendentsi ning need tõusid vaatlusalusel perioodil 40 %. Selle põhjuseks on i) üldine hinnatase turul, ii) vajadus tagasi teenida tootmiskulude tõus ja iii) viis,

kuidas hinnad on tarnelepingutes kindlaks määratud.

- (86) 2007. ja 2008. aastal suutis liidu tootmisharu tõsta hindu üldise turuhindade tõusu taustal, mis tulenes jätkuvast suurest nõudlusest grafiitelektroodide järele. Selle nõudluse põhjustasid äärmiselt positiivsed turutingimused terasesektoris 2008. aasta kolmes esimeses kvartalis, nagu on kirjeldatud põhjenduses 71.

- (87) Hinnad jätkasid tõusu ka 2007. ja 2008. aastal, osaliselt selleks, et katta üha suurenevaid tootmiskulusid, eriti toorainekulusid. 2006. ja 2008. aasta vahel kasvasid kulud 23 %. Liidu tootmisharu suutis selle tõusuga siiski toime tulla, tõstes tublisti hindu (+ 33 %).

- (88) Hinnad tõusid ka uurimisperioodil, kuigi vähemal määral (+ 5 %). Et hinnad ei langenud koos nõudluse vähenemisega, tulenes viisist, kuidas tarnelepingud on turul sõlmitud, eeskätt asjaolust, et enamik 2009. aasta tarnelepinguid oli sõlmitud 2008. aastal. Nagu on selgitatud põhjenduses 72, muutub grafiitelektroodide müügiimaht üldjoontes kooskõlas terasetoodanguga. Kuid grafiitelektroodide tarnelepingute sõlmimine 6–12-kuuliseks perioodiks võib põhjustada seda, et mis tahes nõudluse muutused (suurenemine või vähenemine) mõjutavad hindu väikese ajavaruga. Lepingud sõlmitakse prognoositava müügiimahu põhjal, mis võib erineda tegelikust müügiimahust, mistõttu hindade liikumine teataval perioodil ei pruugi tingimata kajastada müügiimahu kõikumist samal ajavahemikul. Nii oli see ka uurimisperioodil, kui müügiimaht vähenes, aga hinnad jäid kõrgeks, sest enamik 2009. aasta tarnelepinguid oli sõlmitud 2008. aastal ja teatavad 2008. aasta tarded lükati edasi 2009. aastasse. Uurimisperioodil täheldatud 5 % hinnatõus ei olnud aga piisav, et katta kulude kasvu (+ 13 %), nagu see oli olnud võimalik eelnevatel perioodidel. Pärast uurimisperioodi lepitati kokku madalam hinnatase.

- (89) Nagu selgitatud põhjenduses 75, muutusid asjaomase riigist pärineva impordi hinnad kooskõlas liidu tootmisharu hindadega, kuid olid liidu tootmisharu hindadega võrreldes tunduvalt madalamad.

Tabel 10

	2006	2007	2008	Uurimis- periood
Ühikuhind liidu turul (eurot/tonn)	2 569	3 103	3 428	3 585
Indeks (2006 = 100)	100	121	133	140

4.10. Töötasud

- (90) Ajavahemikus 2006. aastast kuni uurimisperioodini suurenes töötajate keskmine palk 15 %.

Tabel 11

	2006	2007	2008	Uurimispe- riood
Tööjõukulu töötaja kohta aastas (tuhandetes eurodes)	52	56	61	60
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	108	118	115

4.11. Investeeringud

- (91) Liidu tootmisharu poolt aastas vaatlusalusesse tootesse tehtud investeeringute voog kasvas 2006. aasta ja uurimisperioodi vahelisel ajavahemikul 37 %. Seevastu uurimisperioodil langesid investeeringud võrreldes 2008. aastaga 14 %.

Tabel 12

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Netoinvesteeringud (eurodes)	30 111 801	45 383 433	47 980 973	41 152 458
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	151	159	137

4.12. Tulusus ja investeeringutasuvus

- (92) Vaatamata kulude 40 % suurenemisele vaatlusalusel perioodil suutis liidu tootmisharu 2006. ja 2007. aasta vahel siiski tõsta hindu rohkem, kui oli vajalik kulude katmiseks. See omakorda kergitas tulusust 19 % tasemelt (2006) 26 %-le (2007). 2007. ja 2008. aasta vahel kasvasid hinnad ja kulud samas proportsioonis, mistõttu liidu tootmisharu kasumimarginaal jäi püsima 2007. aasta tasemele. Seejärel langes tulusus uurimisperioodil taas 19 %-le, sest tootmisvõimsuse vähenenud rakendusaste ja toor- materjali hinnatõus suurendasid kulusid. Tulusus vähenes veelgi 2009. aastal, kui liidu tootmisharu oli sunnitud hindu allapoole korrigeerima, et kajastada müügihindade üldist langust grafiitelektroodide turul vähese nõudluse tõttu terasetööstuses.
- (93) Investeeringutasuvus suurenes 71 %-lt (2006) 103 %-ni (2007). 2008. aastal suurenes see 119 %-ni ja vähenes siis uurimisperioodil 77 %-ni. Üldiselt suurenes investeeringutasuvus 2006. aasta ja uurimis- perioodi vahel 6 protsendipunkti.

Tabel 13

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Netokasum liidu müügist sõltumatutele klientidele (% netomüügist)	19 %	26 %	25 %	19 %
Investeeringutasuvus (netokasum protsen- dina investeeringute arvestuslikust netoväärtusest)	71 %	103 %	119 %	77 %

4.13. Rahakäive ja kapitali kaasamise võime

- (94) 2006. ja 2007. aasta vahel äritegevuse puhaskäive kasvas. See kasv jätkus 2008. aastal, aga uurimis- perioodil toimus langus. Kokkuvõttes oli uurimisperioodil rahakäive 28 % suurem kui vaatlusaluse perioodi alguses.
- (95) Ei olnud märke sellest, et liidu tootmisharul oleks olnud raskusi kapitali kaasamisega; selle põhjuseks on asjaolu, et osa tootjatest on koondunud suurematesse rühmadesse.

Tabel 14

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Rahakäive (eurodes)	109 819 535	159 244 026	196 792 707	140 840 498
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	145	179	128

4.14. *Subsideerimise ulatus*

- (96) Võttes arvesse Indiast pärit impordi mahtu, turuosa ja hindu, ei saa tegelike subsiidiumimarginaalide mõju liidu tootmisharule hinnata tühiseks.

4.15. *Toibumine varasema subsideerimise ja varasema dumpingu tagajärgedest*

- (97) Eespool käsitletud indikaatorid näitavad liidu tootmisharu majandusliku ja rahalise olukorra mõningast paranemist pärast lõplike tasakaalustavate ja dumpinguvastaste meetmete kehtestamist 2004. aastal. Eeskätt 2006. ja 2008. aasta vahel suurenes liidu tootmisharu kasum tänu kõrgetele hindadele. Selleks aitasid kaasa äärmiselt soodsad turutingimused, mis võimaldasid hoida kõrget hinnataset ja kasumlikkust, ehkki liidu tootmisharu turuosa vähenes, nagu on selgitatud põhjenduses 81. Samal perioodil kasvas aga meetmetest hoolimata India impordi turuosa, kusjuures India tooteid imporditi liidu tootmisharu hindadest madalamal tasemel. Liidu tootmisharu kasum hakkas kahanema juba uurimisperioodil ja jätkas kahanemist ka 2009. aastal suurenenud kulude ja piiratud hinnatõusu tõttu.

5. **Subsideeritud impordi ja muude tegurite mõju**

5.1. *Subsideeritud impordi mõju*

- (98) Hoolimata liidu tarbimise vähenemist vaatlusalusel perioodil kasvas asjaomasest riigist pärit impordi maht üle kahe korra ja sama impordi turuosa peaaegu kolmekordistus (vt põhjendus 75). Dumpinguvastaseid ja tasakaalustavaid meetmeid arvesse võtmata löi asjaomasest riigist pärit import uurimisperioodil liidu tootmisharu hinnad alla, ehkki mitte üle 2 %.

5.2. *Majanduskriisi mõju*

- (99) Terasetööstuses ja sellega seotud tootmisharudes, sh grafiitelektroodide tööstuses, 2007. aastal ja 2008. aasta kolmes esimeses kvartalis valitsenud äärmiselt soodsate majandustingimuste tõttu oli liidu tootmisharu suhtelises heas majanduslikus seisus, kui majanduskriis 2008. aasta lõpus algas. Grafiitelektroodide tarnelepingute sõlmimine 6–12-kuuliseks perioodiks põhjustab seda, et mis tahes nõudluse muutused (suurenemine või vähenemine) mõjutavad hindu väikese ajavaruga. Kuna uurimisperioodil kehtivad lepingud olid sõlmitud ajal, mil majanduskriisi mõju ei olnud veel võimalik ette näha, mõjutab majanduskriisi uurimisperioodil põhiliselt tootmismahтусid, sest selle mõju hindadele sai liidu tootmisharu tunda vaid tagantjärele. Sellega seoses tuleb märkida, et liidu tootmisharu olukord halvenes teataval määral isegi soodsate majandustingimuste ajal, sest selle turuosa vähenes asja-

omasest riigist pärit impordi kasuks. See, et olukorra halvenemine ei põhjustanud oluliselt ebasoodsat mõju, tulenes osaliselt 2007. ja 2008. aastal valitsenud suurest nõudlusest, mis võimaldas liidu tootmisharul säilitada suure tootmis- ja müügitahet, ning osaliselt sellest, et hoolimata uurimisperioodil vähenenud mahtudest püüsid hinnad endiselt kõrgel tasemel eelkirjeldatud ajavaru tõttu.

5.3. *Muudest riikidest pärit import*

- (100) Kuna Eurostatist pärinevad CN-koodi tasandi andmed katavad ka muid tooteid peale vaatlusaluse toote, põhineb järgnev analüüs TARIC-koodi tasandi impordiantmetel ja algmääruse artikli 24 lõike 6 kohaselt kogutud andmetel. Teatavaid impordiantmeid ei võetud arvesse, sest kättesaadava teabe alusel ei ole need seotud vaatlusaluse tootega.
- (101) Hinnanguliselt kasvas muudest kolmandatest riikidest pärit import 63 %, suurenedes 11 000 tonnilt 2006. aastal ligikaudu 18 500 tonnini uurimisperioodil. Nendest riikidest pärit impordi turuosa kasvas 6,6 %-lt (2006) 14,4 %-ni uurimisperioodil. Muudest kolmandatest riikidest imporditud toodete keskmine hind suurenes 2006. aasta ja uurimisperioodi vahel 42 %. Põhilised impordipartnerid olid Hiina Rahvavabariik (edaspidi „Hiina“), Venemaa, Jaapan ja Mehhiko – need olid ainsad riigid, mille turuosa oli uurimisperioodil suurem kui 1 %. Nimetatud riikidest pärinevat importi analüüsitakse allpool põhjendustes. Ülejäänud üheksast riigist pärit impordi turuosa oli kokku umbes 2 % ja seda importi rohkem ei analüüsita.
- (102) Hiinast pärit impordi turuosa kasvas vaatlusalusel perioodil 2,4 protsendipunkti (0,2 %-lt 2,6 %-ni). Kättesaadava teabe põhjal oli selle impordi hinnatase madalam kui liidu tootmisharu ja ka Indiast pärit impordi hinnatase.
- (103) Venemaalt pärit impordi turuosa kasvas vaatlusalusel perioodil 4,2 protsendipunkti (1,9 %-lt 6,1 %-ni). Kättesaadava teabe põhjal oli selle impordi hinnatase veidi madalam kui liidu tootmisharu oma, aga kõrgem kui Indiast pärit impordi hinnatase.
- (104) Jaapanist pärit impordi turuosa kahanes vaatlusalusel perioodil 0,4 protsendipunkti (2,0 %-lt 1,6 %-ni). Kättesaadava teabe põhjal oli selle impordi hinnatase liidu tootmisharu omaga sarnane või sellest kõrgem ja kõrgem kui Indiast pärit impordi hinnatase.

- (105) Mehhikost pärit impordi turuosa kasvas vaatlusalusel perioodil 1,0 protsendipunkti (0,9 %-lt 1,9 %-ni). Kättesaadava teabe põhjal oli selle impordi hinnatase kõrgem kui liidu tootmisharu oma ja kõrgem kui Indiast pärit impordi hinnatase.
- (106) Kokkuvõttes ei saa välistada, et Hiinast ja Venemaalt pärineva impordi areng võis teataval määral kaasa aidata liidu tootmisharu turuosa vähenemisele. Arvestades aga impordistatistika üldist laadi, mis ei võimalda teha sellist hinnavõrdlust tooteliigi järgi, nagu oli võimalik teha India puhul tänu eksportivalt tootjalt saadud üksikasjalikele andmetele, ei saa Hiinast ja Venemaalt pärineva impordi mõju täpselt kindlaks määrata.

Tabel 15

	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Muudest riikidest pärit impordi maht (tonnides)	11 289	11 243	19 158	18 443
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	100	170	163
Muudest riikidest pärit impordi turuosa	6,6 %	6,6 %	11,3 %	14,4 %
Muudest riikidest pärit impordi hinnad (eurot/tonn)	2 467	3 020	3 403	3 508
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	122	138	142
	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Hiinast pärit impordi maht (tonnides)	421	659	2 828	3 380
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	157	672	804
Hiinast pärit impordi turuosa	0,2 %	0,4 %	1,7 %	2,6 %
Hiinast pärit impordi hind (eurot/tonn)	1 983	2 272	2 818	2 969
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	115	142	150
	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Venemaalt pärit impordi maht (tonnides)	3 196	2 887	8 441	7 821
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	90	264	245
Venemaalt pärit impordi turuosa	1,9 %	1,7 %	5,0 %	6,1 %
Venemaalt pärit impordi hind (eurot/tonn)	2 379	2 969	3 323	3 447
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	125	140	145
	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Jaapanist pärit impordi maht (tonnides)	3 391	2 223	3 731	2 090
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	66	110	62
Jaapanist pärit impordi turuosa	2,0 %	1,3 %	2,2 %	1,6 %
Jaapanist pärit impordi hind (eurot/tonn)	2 566	3 131	3 474	3 590
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	122	135	140
	2006	2007	2008	Uurimisperiood
Mehhikost pärit impordi maht (tonnides)	1 478	2 187	2 115	2 465
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	148	143	167
Mehhikost pärit impordi turuosa	0,9 %	1,3 %	1,2 %	1,9 %
Mehhikost pärit impordi hind (eurot/tonn)	2 634	3 629	4 510	4 554
<i>Indeks (2006 = 100)</i>	100	138	171	173

(115) Nagu eespool näidatud, on liidu tootmisharu olukord jätkuvalt haavatav ja ebakindel. Kui asjaomases riigist pärit subsideeritud hindadega import suureneks, tooks see tõenäoliselt kaasa liidu tootmisharu müügi, turuosa ja müügihindade vähenemise ning finantsolukorra halvenemise esialgses uurimises täheldatud tasemeni. Selle põhjal tuleb järeldada, et meetmete tühistamise tagajärjeks oleks usutavasti niigi ebakindla olukorra halvamine ja liidu tootmisharule tekitatud kahju kordumine.

G. LIIDU HUVID

1. Sissejuhatus

(116) Vastavalt algmääruse artiklile 31 uuriti, kas olemasolevate tasakaalustavate meetmete säilitamine oleks vastuolus liidu kui terviku huvidega. Liidu huvide kindlaksmääramisel lähtuti kõikide asjaomaste isikute, st liidu tootmisharu, importijate ja kasutajate huvide hindamisest.

(117) Tuleks meenutada, et esialgses uurimises jõuti seisukohale, et meetmete vastuvõtmine ei ole liidu huvidega vastuolus. Lisaks võimaldab asjaolu, et käesoleva uurimise puhul on tegemist läbivaatamisega, mille käigus analüüsitakse olukorda, kus tasakaalustavad meetmed juba kehtivad, hinnata praeguste tasakaalustavate meetmete mis tahes erakorralist negatiivset mõju asjaomastele isikutele.

(118) Sellest lähtuvalt uuriti, kas kahjustava subsideerimise jätkumise või kordumise tõenäosuse kohta tehtud järeldustele vaatamata on kaalukaid põhjusi, mis võiksid viia järelduseni, et meetmete jätkuv kohaldamine ei ole antud juhul liidu huvides.

2. Liidu tootmisharu huvid

(119) Liidu tootmisharu on tõestanud, et tegemist on struktuuriliselt elujõulise tööstusharuga. Seda kinnitas selle tootmisharu majandusolukorra positiivne areng, mida tähelepani pööratakse tasakaalustavate meetmete kehtestamist 2004. aastal. Eriti asjaolu, et liidu tootmisharu kasumlikkus suurenes paaril aastal enne uurimisperioodi, on teravas vastuolus meetmete kehtestamisele eelnenud olukorraga. Sellegipoolest on liidu tootmisharu turuosa tugevalt vähenenud, samas kui asjaomases riigist pärit impordi turuosa on vaatlusel perioodil märkimisväärselt kasvanud. Ilma kehtivate meetmeteta oleks liidu tootmisharu olukord tõenäoliselt veel halvem.

3. Importijate/kasutajate huvid

(120) Mitte ükski üheksast sõltumatust importijast, kellega ühendust võeti, ei avaldanud soovi koostööd teha.

(121) Endast andis teada 17 kasutajat, kes esitasid küsimustiku vastused. Kuigi enamik kasutajaid ei olnud juba mitu aastat Indiast grafiitelektroode hankinud ja suhtusid seetõttu meetmete võimalikku pikendamisse neutraalselt, olid kuus kasutajat India elektroode teataval määral kasutanud. Neli kasutajat väitis, et meetmete pikendamine mõjuks konkurentsile negatiivselt. Ühendus Eurofer oli meetmete pikendamisele kategooriliselt vastu ja väitis, et meetmete kehtestamine põhjustas India ekspordijate massilise lahkumise ELi turult. See ühendus väidab, et meetmete säilitamine takistaks terasetootjatel alternatiivsete tarneallikate leidmist ja kindlustaks liidu tootmisharu turu valitseva, peaaegu duopoli seisundi. Meetmete kehtestamisele järgnenud India impordi areng on aga näidanud, et sellist massilist lahkumist ei toimunud, vaid import Indiast kasvas vaatlusel perioodil märkimisväärselt. Pealegi tõendas uurimine, et grafiitelektroode jõuab liidu turule üha rohkem muudest kolmandatest riikidest. Mis puudutab liidu tootmisharu turuosa, siis vähenes see vaatlusel perioodil ligikaudu 16 protsendipunkti (vt põhjendus 81). Veelgi enam, sama ühenduse väitel moodustavad grafiitelektroodid vaid suhteliselt väikese osa terasetootjate kogukuludest.

(122) Peale selle meenutatakse, et esialgses uurimises leiti, et meetmete kehtestamine ei mõjutaks oluliselt kasutajaid⁽¹⁾. Hoolimata meetmete viieaastasest kehtivusest hankisid liidu importijad/kasutajad tooteid jätkuvalt muu hulgas Indiast. Samuti ei esitatud mingeid tõendeid selle kohta, nagu oleks esinenud raskusi teiste allikate leidmisega. Uurides meetmete kehtestamise võimalikku mõju kasutajatele, jõuti esialgses uurimises järeldusele, et grafiitelektroodide hinna vähenemise mõju tõttu toodet kasutavates tööstusharudes on ebatõenäoline, et kõnealune hinnatõus avaldaks konkreetsele tööstusharule märkimisväärselt mõju. Pärast meetmete kehtestamist ei leitud viiteid vastupidisele. Seetõttu järeldatakse, et tasakaalustavate meetmete säilitamine ei avalda liidu importijatele/kasutajatele tõenäoliselt erilist mõju.

4. Järeldused

(123) Eespool kirjeldatud arvesse võttes järeldatakse, et puuduvad veenvad põhjused, mis räägiksid praeguste tasakaalustavate meetmete säilitamise vastu.

⁽¹⁾ Vt komisjoni määruse (EÜ) nr 1008/2004 (ELT L 183, 20.5.2004, lk 35) põhjendus 150 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1628/2004 (ELT L 295, 18.9.2004, lk 4) põhjendus 30.

H. TASAKAALUSTAVAD MEETMED

Artikkel 1

- (124) Kõiki asjaomaseid isikuid teavitati olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatseti soovitada säilitada olemasolevad meetmed. Lisaks anti neile võimalus esitada pärast kõnealust teatavakstege mist teatava ajavahemiku jooksul oma märkused. Tehtud märkusi võeti nõuetekohaselt arvesse, kui selleks oli põhjust.
- (125) Eelöeldu põhjal järeldatakse, et vastavalt algmääruse artikli 18 lõikele 2 tuleks jätkuvalt kohaldada tasakaalustavaid meetmeid teatava Indiast pärineva grafiitelektröödi impordi suhtes. Tuleb meenutada, et need meetmed seisnevad väärtuselistes tollimaksudes.
- (126) Käesolevas määruses sätestatud individuaalseid tasakaalustavaid tollimakse kohaldatakse üksnes kõnealuste äriühingute ja seega nimetatud konkreetsete juriidiliste isikute toodetud vaatlusaluse toote impordi suhtes. Kui vaatlusalust toodet valmistab mõni teine äriühing, kelle nime ja aadressi ei ole käesoleva määruse regulatiivosas nimetatud, sealhulgas konkreetset nimetatud äriühingutega seotud isikud, ei tohiks sellise impordi suhtes nimetatud määrasid kohaldada ning sellele kehtib „kõikide teiste äriühingute” suhtes kohaldatav tollimaksumäär.
- (127) Kõik taotlused individuaalsete tasakaalustavate tollimaksumäärade rakendamiseks (nt pärast juriidilise isiku nime muutmist või pärast uute tootmise või müügiiga tegelevate üksuste loomist) tuleb viivitamata esitada komisjonile⁽¹⁾ koos kogu asjaomase teabega, eelkõige teave muudatuste kohta ettevõtte tegevuses seoses tootmise, omamaise ja eksportmüügiiga, mis on seotud näiteks kõnealuse nimemuutusega või kõnealuste tootmis- ja müügiüksustega. Vajaduse korral ajakohastatakse määruses nimetatud äriühingute loetelu, kelle suhtes kohaldatakse individuaalseid tollimakse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. detsember 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
K. PEETERS

1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks Indiast pärit, CN-koodi ex 8545 11 00 (TARIC-kood 8545 11 00 10) alla kuuluvate, elektriühingutes kasutatavate grafiitelektröödi näivtihedusega 1,65 g/cm³ või rohkem ja elektritakistusega 6,0 µΩ.m või vähem ning nimetatud elektröödi jaoks vajalike, CN-koodi ex 8545 90 90 (TARIC-kood 8545 90 90 10) alla kuuluvate niplite impordi suhtes, olenevata sellest, kas neid imporditakse koos või eraldi.

2. Tollimaksu määr, mida kohaldatakse vaba netohinna suhtes liidu piiiril enne tollimaksu tasumist, on lõikes 1 kirjeldatud ja allpool nimetatud tootjate valmistatud toodete puhul järgmine:

Äriühing	Lõplik tollimaks (%)	TARICi lisa kood
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta – 700016, West Bengal	6,3	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida – 201301, Uttar Pradesh	7,0	A531
Kõik muud äriühingud	7,2	A999

3. Kui ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Brussels, Belgium.